CULTURAL VILLAGE of EUROPE



Un nuevo concepto de planificación espacial

por Bert Kisjes

La planificación espacial en el campo, al estilo de la ciudad

Los habitantes de las ciudades utilizan todo tipo de nuevas expresiones para designar el campo. Le llaman el espacio 'exterior' o el espacio 'verde'. La ciudad es el espacio interior. Quien sale de su casa en la ciudad aún estará en un espacio con paredes y suelo. Lo único por lo general que omite es el tejado, aunque muchas calles peatonales nuevas y atractivas estén cubiertas, también. El área extraurbana es el espacio exterior, y este espacio debería estar ajustado a las normas: silencioso, verde y con preciosas vistas. El espacio exterior debería de ser una bella y romántica fotografía. En la planificación del espacio holandés estas dos áreas están estrictamente separadas. La ciudad es el área roja con mucha gente y edificios. Y el espacio exterior es verde y con pocas edificaciones, poco poblado y con escasa industria. Otro término muy utilizado en este contexto es el de paisaje. Varios tipos de paisajes son a menudo diseñados.

Desde este punto de vista del campo, se manda a los diseñadores a hacer bellas fotografías, para realizar un tipo específico de paisaje. Bellos ríos con senderos serpenteando rodeados de la vegetación adecuada y sin edificaciones que perturben el entorno.

Un concepto diferente

En Kirchheim, durante las conferencias seguía mencionando los "Garten" Jardines de flores, jardines para niños, jardines de huerto, jardines arbolados. Parecía que veían el espacio exterior como un jardin. A mediados de Junio organizan la fiesta de los jardines. Se invita a la gente a visitar los jardines. Los dueños abren sus jardines al público y la gente come, baila, trabaja, toca música, y charla allí. Y viendo los preparativos parece que esperan una gran afluencia

de gente. Esto me sugirió conceptuar todo el espacio exterior como un jardín. El termino jardín tiene 4 elementos que no existen en el concepto paisaje.

1) El jardinero

Sin jardinero no hay jardín. Los jardines son producto del trabajo humano.

2) La presencia de la gente

La gente vive en los jardines. No son el lado opuesto a la vegetación en los jardines. No están solo fotografiando los jardines sino que son parte de él. La gente anda por los jardines no para caminar a algún sitio sino simplemente por estar allí.

3) el proceso del crecimiento

en los jardines lo que ha sido plantado y sembrado recientemente siempre levanta mucho interés. Se le da plena atención al proceso de crecimiento. En el concepto urbano del paisaje se prefieren los árboles mas crecidos porque los árboles jóvenes no son lo bastante bellos.

4) responsabilidades compartidas

El jardín presupone responsabilidades compartidas de una multitud de propietarios de terreno que hacen cada uno su parte. "el paisaje" hace pensar en el (semi) gobierno que hace todo por si mismo. Propiedad y mantenimiento son llevadas por un mismo gobierno con una política general. Esto encaja en un tiempo en el que a la gente le gustaba un sistema centralizado con poca fe en el ciudadano individual. Este tipo de gobierno prefiere una política uniforme. Los mismos árboles y arbustos en todos los lados. Y si hay poco dinero, los árboles y arbustos más baratos que haya en venta.

Vale la pena desarrollar el concepto de jardín más allá de una alternativa de pensar en paisajes, espacios exteriores y espacios verdes. Esto también puede promover que el empleo que se quede en el campo también.



No es difícil recordar mi primer encuentro con Kirchheim. La delegación me obsequió con un delicioso licor de pera. En Kirchheim piensan plenamente que el ser humano tiene estomago y que rellenar diariamente ese órgano es un asunto serio.

Cuando Hans Hartl, el alcalde de Kirchheim, me explicó en Marzo que un pueblo debería cuidar de esto, comprendí sus regalos: siempre algo para comer o beber. Le dije que un simpático filósofo chino en los años 30 escribió un libro admirable sobre la vida humana. Su definición del ser humano era "un erecto cuadrúpedo en busca de patatas"

La tierra genera alimentos. La fruta pertenece a las cosas deliciosas. Es una pena que los árboles frutales estén en peligro. Los árboles estándar son demasiado caros para cosechar, entonces se dejan pudrir los frutos o se talan. Pero para cualquier amante de las cosas buenas y fino gourmet todo esto es una pena. En Kirchheim hicieron todo por buscar una nueva vida a los frutales del siglo XXI. Recogen la fruta para

elaborar productos. Lo llaman productos locales. Los usan para mermeladas, compotas, frutos secos y bebidas. Tienen sidra local, zumos, slivovice y vino. Para gente que no tiene granja es una bienvenido ingreso extra de dinero. En primavera toda la región esta en flor lo que la convierte en muy atractiva.

A pocos kilómetros de Kirchheim, Lohnsburg está organizado como un huerto de árboles frutales. Allí hay plantados cien árboles frutales diferentes. En cinco años será utilizado como parcela educativa. Las escuelas irán allí para enseñar a los escolares todo sobre árboles y frutas y como se pueden utilizar. Unos cien metros más adelante está la granja donde obtendrán información adicional. Kirchheim y sus pueblos alrededores tuvieron la creatividad para encontrar el camino para hacer lo que deseaban. En muchos otros lugares hubieran talado los árboles.





El papel del gobierno central

En Kirchheim el gobierno central de Bundesland Oberösterreich ha desempleado un papel importante. El Bundesland ha ofrecido premios. Kirchheim ganó el premio a la familia. Kirchheim explicó que el trabajo de la familia es importante para la comunidad. Que durante eventos y fiestas del pueblo siempre pensaran en un lugar y un rol para los niños.

"Estamos contentos de tener políticos para quien el campo y sus habitantes son importantes." Casi todos los políticos tienen un proyecto en su región que desean sea exitoso. El papel del Bundesland consiste en financiar al moderador, al trabajo de imprenta y patrocinar los eventos.

El proyecto de la tienda gasolinera también ha sido patrocinado por el gobierno de Oberösterreich. Este gobierno puso en marcha un proyecto llamado" Land lebt auf" que ha sido muy importante para la realización de la gasolinera.

En Kirchheim, se puede uno dar cuenta de que los más altos niveles de la política pueden ser útiles para las pequeñas comunidades.

La hoguera

En Kirchheim, el alcalde Hans Hartl sugirió plantar una hoguera en Bruselas y en pueblos Europeos en 2010, como símbolo de fertilidad y vitalidad de este siglo. Cada pueblo planta su hoguera y todos juntos la plantamos en Bruselas. Este símbolo es claro y por ese motivo persiste desde tantos siglos.







Kirchheim es un ejemplo de pueblo en el que una ajetreada carretera central es el eje del pueblo. Es la calle que conecta Ried y Branau. Con el tráfico cada vez mayor esta calle es la división del pueblo. Es un trozo de asfalto que ya no sirve de lugar de encuentro para los vecinos sino solo un lugar de paso de coches.

Desde que los habitantes de Kirchheim empezaron a reflexionar sobre su futuro, se dieron cuenta de esta realidad. El pueblo había perdido su plaza central, el sitio natural donde se encontraban los vecinos. Llegaron a la conclusión de que este lugar es importante para acciones comunes y manifestaciones y empezaron la búsqueda de una ubicación para la nueva plaza central. Pero como encontrar el lugar adecuado ¿de que lado de la carretera? La decisión final fue tomada a favor de la gente que siempre tiene un papel muy importante para las actividades: ¡el coro musical!



Kirchheim tiene un gran coro. Muchas familias están o estaban implicadas en este grupo musical. Tiene cuarenta y cinco miembros y es capaz de tocar muchos diferentes estilos de música. Todos los estilos son necesarios para los acontecimientos del pueblo, bodas, funerales y conciertos periódicos. El coro es el real corazón del pueblo. Necesitan un local para ensayar. Ese local será parte de la plaza central. Si se mueve una pared del local estarán tocando en la plaza central.

Ocho años de cooperación en Kirchheim

por Kathrin Baltzer

La cooperación es una importante condición para arreglárselas con grandes retos. En Mellionnec hemos visto como empresarios dedicados lograron realizar juntos su visión de la agricultura ecológica. Durante el segundo taller de "Work in the village" el 7/3/2008 pudimos experimentar como la cooperación entre vecinos puede funcionar.

En el año 2000, comenzó el proyecto "Futuro de Kirchheim". En aquel entonces Kirchheim ganó el premio a la familia del Alto estado de Austria y planearon seguir con los esfuerzos para ser una comunidad de familias con unas "pancartas de futuro". Estas pancartas son una recopilación sistemática de metas para mejorar la vida en Kirchheim. La lista había sido precedida del análisis de potencialidades y debilidades de la comunidad. El gobierno del estado apoyó la elaboración de esta agenda asumiendo el coste de un moderador profesional que ha dirigido el desarrollo de un concepto de futuro. Junto con un grupo de habitantes muy implicados en el proyecto de Kirchheim, organizó veladas y hizo encuestas para descubrir los problemas en la vida del pueblo y los deseos de los miembros de la comunidad. El consejo público también estaba incluido. Todo el mundo debía cooperar y contribuir.

De esta cooperación intensiva "pancartas de futuro" se desarrolló una atención directa a la calidad de vida del pueblo y a la preservación de su estructura. Un grupo de trabajo de habitantes implicados se formó para lograr las metas. El contenido de "pancartas de futuro" no ha sido dictado por la cúpula. Los habitantes del pueblo solos descubrieron debilidades y fuerzas utilizando su conocimiento local y estableciendo tareas para el futuro de su pueblo. Cada hogar tiene una pancartal.

Con el pasar de los años mantienen una conversación abierta con el resto del pueblo con veladas, información, charlas. En el marco de estas acciones siempre se ha dado la oportunidad a la gente de unirse a este grupo activo. De esta manera se consigue el apoyo de la comunidad para el cambio. Durante el taller de Marzo en Kirchheim pudimos experimentar este tipo de cooperación en el pueblo. Aunque la invitación al evento estaba combinada con el hecho de resolver un enigma, cien residentes de los 740 asistieron. El taller empezó con una banda de músicos. Después de la banda presentaron una retrospectiva sopbre trabajo que el grupo "futuro de



Kirchheim" realizó desde el año 2000. Se debatieron las nuevas tareas en mesas temáticas. Cada veinte minutos la banda avisaba del cambio de mesa. Con este sistema rotativo todos pudieron juntarse a las charlas sobre cada tema. No solo recogieron las ideas de la gente del pueblo sino que también muchos aprovecharon la oportunidad para informarse y hacer preguntas. Esta tarde, su opinión era importante y por eso utilizaron su influencia. Esta manera de combinar lo serio con lo divertido ha sido impresionante. El tono durante el debate era tranquilo y basado en hechos reales.

En un pueblo las cosas solo pueden ser cambiadas si hay gente activa y si todos los vecinos trabajan juntos. Para la preservación de la cultura de un pueblo lo más importante es la comunicación.

Colophon

Kathrin Baltzer, Mari Cris, Ivan and Bert Kisjes, Hans Hartl.